



Covid-19: важная информация о новом коронавирусе, правилах гигиены и профилактики

Новый коронавирус

Обновлено 29.10.2020

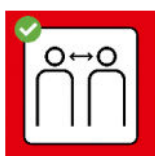
Как защитить себя.



ОСТАНОВИМ КОРОНАВИРУС



Реже встречайтесь с людьми.



Держитесь на расстоянии друг от друга.



Когда соблюдать дистанцию невозможно, обязательно носите маску



Обязательно надевайте маску в общественных местах, внутри и снаружи помещений, а также в транспорте.



По возможности, работайте из дома.



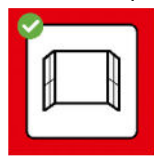
Тщательно мойте руки.



Кашляйте и чихайте в платок или в локоть.



Избегайте рукопожатий.



Несколько раз в день проветривайте помещение.



Мероприятия: общественные — не более 50 человек, частные — не более 10 человек, а в общественных местах — не более 15..



При появлении симптомов болезни незамедлительно пройдите тест и оставайтесь дома.



По возможности укажите координаты всех, с кем вы контактировали, для дальнейшего отслеживания.



Скачайте и установите приложение SwissCovid, чтобы оборвать цепочки заражения.



Если тест дал положительный результат: изоляция. Если вы были в контакте с человеком, у которого тест дал положительный результат: карантин.



Приходите во врачебную клинику или в отделение экстренной медицинской помощи только после предварительного звонка по телефону.

www.foph-coronavirus.ch

Часто задаваемые вопросы о новом коронавирусе и ответы на них

В конце 2019 года возникла новая и очень заразная болезнь. Её называли «Covid-19». Болезнь вызывает новый коронавирус, который в короткий срок распространился по всему миру. В настоящей памятке Федерального управления по вопросам здравоохранения вы получите ответы на часто задаваемые вопросы о новом коронавирусе.

Заражение новым коронавирусом может привести к тяжелым последствиям. Некоторые люди умирают от болезни. Поэтому важно, чтобы все соблюдали меры защиты.

Личную ответственность никто не отменял: лучший способ защитить себя от заражения — это соблюдение правил гигиены и профилактики, приведенные на титульной странице настоящего документа и на плакатах Федерального управления по вопросам здравоохранения. Они подразумевают **мытьё рук с мылом и соблюдение социальной дистанции.**

Важные обязательства и запреты начиная с 29 октября 2020 года:

- Масочный режим в оживленной центральной части города и деревни, в общедоступных зонах внутри и снаружи учреждений и предприятий.
- Обязательное ношение маски на всей территории Швейцарии в зонах общественного транспорта: в транспортных средствах, в самолетах, на вокзалах, на остановках и в аэропортах.
- Масочный режим в школах и в профессиональных училищах.
- Обязательное ношение маски на работе внутри помещений, за исключением собственного рабочего места при условии соблюдения рекомендуемой социальной дистанции.
- Введение удаленного обучения в университетах и в высших учебных заведениях.
- Запрет общественных мероприятий с участием более 50 человек и частных мероприятий с участием более 10 человек.
- Запрет спонтанных собраний с участием более 15 человек.
- В ресторанах не более четырех человек за одним столом (исключение: родители с детьми).
- Закрытие ресторанов и баров с 23:00 до 06:00.
- Обязательство сидеть в ресторанах и барах: напитки и пищу разрешается употреблять только сидя.
- Запрет работы клубов, дискотек и танцевальных площадок.
- Любительский спорт: запрет мероприятий с участием более 15 человек, запрет контактных видов спорта, внутри помещений следует носить маску и соблюдать дистанцию, снаружи — носить маску или соблюдать дистанцию; дети в обязательных для посещения школах могут заниматься спортом без ограничений.
- Культура (музыка, театр, танцы и др.) Любительская сфера: разрешены мероприятия с участием не более 15 человек с обязательным ношением маски и соблюдением социальной дистанции. Профессиональная сфера: разрешены репетиции и выступления.
- Запрещены выступления хоров, разрешаются только репетиции в профессиональных хорах.
- По возможности работа из дома.
- Обязательство соблюдать карантин для приезжих.

Примечание: в некоторых кантонах действуют более строгие ограничения.

Способы заражения и степень риска

Почему так важно соблюдать правила поведения и профилактики?

Новый коронавирус представляет собой новый вирус, против которого у человека еще **нет иммунитета (сопротивляемости организма)**. **Заразиться и заболеть может очень большое количество людей.** Поэтому мы должны по возможности замедлить распространение нового коронавируса.

Особенно следует беречь людей, относящихся к группе риска.

К ним относятся:

- лица старшего поколения (риск тяжелого течения болезни в случае заражения новым коронавирусом растёт с увеличением количества лет; хронические заболевания дополнительно увеличивают риски)
- беременные женщины
- взрослые, страдающие следующими заболеваниями:
 - гипертония
 - заболевания сердечно-сосудистой системы
 - сахарный диабет
 - хронические заболевания дыхательных путей
 - онкология
 - заболевания и перенесенное лечение, которые ослабляют иммунную систему
 - имеющие большой избыточный вес (ожирение с индексом массы тела 40 и выше)

Если вы не уверены, относитесь ли вы к группе риска, проконсультируйтесь с врачом.

Если мы будем соблюдать все правила гигиены и профилактические меры, то сможем лучше защитить и этих людей. Благодаря этому граждане с тяжелыми заболеваниями будут иметь возможность получить в медицинских учреждениях квалифицированную помощь. Ведь в реанимационных отделениях число мест и аппаратов искусственного дыхания ограничено.

Вы старше 65 лет, беременны или страдаете одним из перечисленных хронических заболеваний? В этих случаях вы можете защитить себя следующим образом:

Лучший способ защитить себя от заражения — это продолжать соблюдать правила гигиены и профилактики, а также следовать следующим рекомендациям:

- тщательно и регулярно мойте руки с мылом.
- соблюдайте дистанцию, находясь рядом с другими людьми (минимум 1,5 метра).
- носите маску в общественном транспорте.
- соблюдайте правила гигиены и профилактические меры даже тогда, когда встречаетесь с друзьями и членами семьи. Например, не пользуйтесь одними и теми же столовыми приборами при накрывании еды или не пейте из одного и того же стакана.
- избегайте часов пик в местах большого скопления народа (оставайтесь дома в утренние и вечерние часы пик в общественном транспорте или на вокзале, не ходите в магазин в субботу). Если же вы вынуждены находиться в местах большого скопления народа и соблюдать дистанцию там невозможно, мы рекомендуем носить маску.

Вы заметили у себя один или несколько симптомов, таких как кашель (чаще сухой), боль в горле, одышка, боли в груди, жар или внезапная потеря вкуса или обоняния? **Немедленно позвоните врачу или в больницу. В том числе в выходные дни.** Опишите свои симптомы и скажите, что относитесь к группе риска.

Вы беременны и, возможно, подвержены особому риску развития тяжёлой формы вируса Covid-19. Что вам следует знать?

Если вы беременны, то должны по возможности защитить себя от заражения новым коронавирусом. Поэтому мы советуем вам соблюдать наши Рекомендации для лиц, находящихся в группе риска (см. предыдущий ответ).

На работе ваш работодатель на основании Положения о защите материнства несёт обязательство наилучшим образом защитить вас, как беременную женщину, от заражения новым коронавирусом. Если такой возможности нет, то ваш работодатель должен предложить альтернативные варианты. Если продолжение работы невозможно, ваш/-а гинеколог может выдать вам справку, запрещающую вести трудовую деятельность.

Если вы беременны, то, согласно новым данным, заражение новым коронавирусом может протекать в тяжёлой форме, особенно если вы, например, имеете избыточный вес, немолодого возраста или страдаете определёнными заболеваниями. В настоящее время ещё очень много вопросов, связанных с протеканием беременности при Covid-19, остаётся открытыми. Тем не менее мать и ребёнок из соображения безопасности должны быть защищены особым образом.

Если у вас наблюдаются симптомы заболевания, незамедлительно позвоните вашему/-ей

гинекологу для обсуждения дальнейших шагов.

Каким путем передается новый коронавирус?

Чаще всего вирус передается при тесном и продолжительном контакте: при нахождении на расстоянии менее 1,5 метров от инфицированного человека без защиты (защита: например, когда оба человека носят маску). Чем продолжительнее и теснее было взаимодействие, тем выше вероятность заражения.

Новый коронавирус может передаваться следующим образом:

- **воздушно-капельным и аэрозольным путем:** когда инфицированный человек дышит, говорит, чихает или кашляет, содержащие вирус частички слюны могут попасть непосредственно на слизистую оболочку носа, рта или глаз другого человека, находящегося в непосредственной близости (< 1,5 м). Передача через мельчайшие капельки (аэрозоли) на более далекие расстояния возможна, но происходит нечасто. Такой тип передачи в первую очередь может иметь место при видах активности, требующих интенсивного дыхания. Например, во время физической работы, занятий спортом, при громком разговоре и пении. Это же относится и к пребыванию в плохо проветриваемых или непрветриваемых помещениях, прежде всего небольшого размера.
- **через поверхности и руки:** когда инфицированные люди кашляют и чихают, зараженные капельки слюны попадают на руки или окружающие поверхности. Другой человек может заразиться, прикоснувшись руками к этим капелькам, а затем потрогав рот, нос или глаза.

Кто считается заразным?

Помните! Заболевший новым коронавирусом долгое время остается заразным. А именно:

- уже **за двое суток до появления** симптомов — то есть до того, как человек заметит, что заразился.
- **Во время проявления симптомов человек особенно заразен.**
- **По крайней мере 48 часов после того, как человек почувствует себя полностью поправившимся.** Поэтому продолжайте соблюдать дистанцию и регулярно мойте руки с мылом.

Симптомы, диагностика, лечение

Какие симптомы проявляются при заболевании новым коронавирусом?

Часто наблюдаются следующие симптомы: • кашель (чаще сухой), • боль в горле, • одышка, • боль в груди • высокая температура • внезапная потеря обоняния и/или вкуса	Кроме того, возможно возникновение следующих симптомов: • головная боль, • общая слабость, плохое самочувствие, • расстройство желудочно-кишечного тракта (тошнота, рвота, диарея, боли в животе), • насморк. • мышечная боль. • кожная сыпь.
---	---

Симптомы могут проявляться в разной степени, в том числе слабо. Также возможны осложнения болезни, такие как воспаление легких.

Если вы обнаружили у себя один или несколько симптомов, относящихся к категории частых, возможно, что вы заболели новым коронавирусом.

В этом случае:

- **оставайтесь дома и избегайте любых контактов с другими людьми.**
- **Пройдите опросник на тему коронавируса ([check.bag-coronavirus.ch](https://www.bag.admin.ch/coronavirus)) или позвоните врачу.** Добросовестно отвечайте на все вопросы, которые вам будут задавать в онлайн-опроснике или по телефону. По завершении вы получите рекомендацию по дальнейшим действиям и при необходимости направление на тест.
- **Прочитайте «Инструкцию по изоляции» (www.bag.admin.ch/neues-coronavirus-downloads) и строго придерживайтесь изложенных в ней правил.**

Если вы старше 65 лет, беременны или страдаете хроническими заболеваниями: при появлении одного или нескольких симптомов, относящихся к категории частых, немедленно позвоните врачу. В том числе в выходные дни.

Вы не уверены, как поступить?

Короткий опросник под названием **Coronavirus-Check** можно пройти на сайте check.bag-coronavirus.ch. По его итогам вам будет предоставлена рекомендация Федерального управления по вопросам здравоохранения (на немецком, французском, итальянском и английском языках).

На веб-сайте кантона Во на странице coronavirus.unisante.ch/evaluation вы найдете **опросник Corona-Check еще на 8 языках**.

.

Опросник на тему коронавируса не заменяет собой квалифицированную медицинскую консультацию, диагностику и лечение. Описанные в опроснике симптомы могут быть следствием других заболеваний, требующих других методов лечения.

В случае ярко выраженных, усиливающихся или беспокоящих вас симптомов обязательно обратитесь к врачу.

У моего ребенка в возрасте до 12 лет появились симптомы. Как мне поступить? Можно ли ему идти школу или детский сад?

Согласно последним данным, дети также могут быть распространителями новой коронавирусной инфекции. Однако, в отличие от подростков и взрослых, у детей младше 12 лет симптомы проявляются не так часто, и они реже передают вирус окружающим.

Ситуация 1. У ребенка и его контактов первого уровня появились симптомы

У вашего ребенка появились признаки возможного заражения новым коронавирусом, и у него был близкий контакт с человеком, имеющим симптомы заражения (старше 12 лет). В таком случае дальнейшие действия зависят от результатов тестирования контактов первого уровня.

- **При положительном результате теста контакта первого уровня** ваш ребенок должен остаться дома и пройти исследование по направлению педиатра. Дальнейшие указания вы получите у лечащего врача.
- **При отрицательном результате теста контакта первого уровня** ребенку можно посещать школу или детский сад только спустя 24 часа после исчезновения таких симптомов, как подъем температуры или кашель (допускаются остаточные проявления).

Ситуация 2. У ребенка есть симптомы, хотя он не контактировал с зараженными

У вашего ребенка появились признаки возможного заражения новым коронавирусом, однако он не был в тесном контакте с лицом, имеющим симптомы заражения (старше 12 лет). В таком случае ваши дальнейшие действия зависят от симптомов и общего самочувствия ребенка.

- **У вашего ребенка признаки легкой простуды** (насморк и/или головные боли и/или небольшой кашель) **и удовлетворительное общее самочувствие** — ребенку можно ходить в школу или детский сад.
- **У вашего ребенка повышена температура и удовлетворительное общее самочувствие** — ребенок должен остаться дома. Посещение школы или детского сада допускается только спустя 24 часа после исчезновения симптомов повышения температуры. Обратитесь к педиатру, если высокая температура у ребенка держится не менее трех дней.
Если у ребенка появляются другие симптомы (расстройство ЖКТ, головные боли, ломота в конечностях, потеря обоняния и/или вкуса), обсудите дальнейшие действия с лечащим врачом.
- **У вашего ребенка сильный кашель и удовлетворительное общее самочувствие** —

ребенок должен остаться дома. Посещение школы или детского сада разрешается только спустя три дня после существенного улучшения состояния. Обратитесь к педиатру, если сильный кашель у ребенка сохраняется дольше трех дней. Если у ребенка появляются другие симптомы (расстройство ЖКТ, головные боли, ломота в конечностях, потеря обоняния и/или вкуса), обсудите дальнейшие действия с лечащим врачом.

- **У ребенка температура или сильный кашель и/или плохое общее самочувствие** — сразу обратитесь к педиатру, чтобы получить дальнейшие указания.

Как лечится новая коронавирусная инфекция?

Лечение ограничивается смягчением симптомов. Больных изолируют, чтобы защитить других людей. При тяжелом течении болезни чаще всего требуется лечение в реанимационном отделении. В некоторых случаях требуется аппарат искусственного дыхания.

У вас есть жалобы, вы чувствуете себя нездоровым или у вас проявляются симптомы, не связанные с новым коронавирусом?

Проблемы со здоровьем, симптомы и болезни, не имеющие отношения к новому коронавирусу, как и прежде требуют серьезного к себе отношения и лечения. Обратитесь за медицинской помощью, не затягивайте слишком долго: Позвоните врачу.

В какой ситуации следует пройти тестирование на наличие коронавируса?

Вы чувствуете себя нездоровыми или имеете симптомы нового коронавируса? Оставайтесь дома и пройдите опросник под названием **Coronavirus-Check** (check.bag-coronavirus.ch) или позвоните врачу. Добросовестно отвечайте на все вопросы, которые вам будут задавать в онлайн-опроснике или по телефону. По завершении вы получите рекомендацию по дальнейшим действиям и при необходимости направление на тест. Оставайтесь дома, пока не получите результаты тестирования.

Где можно пройти тестирование?

Тесты проводятся врачами, работниками больниц или в специально оборудованных центрах тестирования.

Вы можете пройти опросник под названием **Coronavirus-Check** (check.bag-coronavirus.ch). Если по его результатам будет рекомендовано пройти тест, тогда вы получите указания относительно дальнейших действий.

Страница www.ch.ch/fr/coronavirus перенаправляет на веб-страницы кантонов. Там вы найдете информацию о новом коронавирусе и контактные данные.

В каких случаях органы конфедерации оплачивают ПЦР-тестирование?

Органы конфедерации берут на себя расходы на тестирование (молекулярно-биологический ПЦР-тест) с 25 июня 2020 года при условии соответствия критериям Федерального управления по вопросам здравоохранения. К примеру, это может быть наличие у вас симптомов, указывающих на наличие Covid-19, и направление вашего лечащего врача на проверку инфицирования новым коронавирусом. Критерием является также сообщение о наличии контакта с инфицированным лицом в приложении SwissCovid.

Если условия Федерального управления по вопросам здравоохранения не соблюдены, конфедерация не оплачивает расходы на проведение тестирования. Например, если результат теста необходим вам для поездки или тест проводится по желанию работодателя.

Собрания, мероприятия и досуг

Какие собрания запрещены?

Спонтанные собрания людей в количестве **более 15 человек** в общественных местах запрещены. Общественными местами считаются, например, общественные заведения,

пешеходные дорожки, парки и скверы.

Какие правила действуют в отношении общественных и частных мероприятий?

На частных мероприятиях в дружеском или семейном кругу (которые проводятся не в общественных местах, а, например, дома) допускается присутствие **не более 10 человек**. По возможности избегайте частных мероприятий.

Запрещается проводить мероприятия с участием **более 50 человек**. Это относится к любым спортивным, культурным и другим мероприятиям, кроме заседаний в парламенте и общине. По-прежнему возможно проведение политических демонстраций, а также сборов подписей для проведения референдумов и общественных инициатив с соблюдением обязательных мер предосторожности.

Какие правила действуют в отношении спортивных и культурных мероприятий?

Спортивные и культурные мероприятия допускаются в помещениях с участием не более 15 человек при условии обеспечения достаточной социальной дистанции и масочного режима. От маски можно отказаться при пребывании в больших помещениях, например в теннисных или иных больших залах. Правила не распространяются на детей младше 16 лет.

В профессиональной сфере спорта и культуры допускаются тренировки и соревнования, а также репетиции и выступления. Так как во время пения образуется большое количество капелек слюны, пение в любительских хорах запрещено, а для профессиональных хоров разрешены репетиции.

Какие правила действуют в отношении баров и ресторанов?

- За столом должна сидеть группа гостей в количестве не более 4 человек. Исключение составляют родители с детьми.
- Заведения должны быть закрыты с 23:00 до 06:00.
- Обязательство сидеть в ресторанах и барах: напитки и пищу можно употреблять только сидя.

Какие правила действуют на дискотеках и танцевальных площадках?

Дискотеки, танцы на танцевальных площадках, а также проведение иных танцевальных мероприятий запрещено.

Работа из дома

По возможности работайте из дома. За счёт этого вы сократите количество контактов, а также снизите распространение вируса.

В отношении работников, которые не могут работать из дома, действует трудовое законодательство: работодатель обязан защищать здоровье работников путём принятия надлежащих мер.

Дополнительная информация

Где я могу получить дополнительную информацию на моём родном языке?

На веб-платформе [migesplus.ch](https://www.migesplus.ch) Вы можете найти много дополнительной достоверной информации о Covid-19 и по другим темам, связанным со здоровьем:

<https://www.migesplus.ch/themen/neues-coronavirus-covid-19>

Куда обратиться за помощью

Что мне делать, если в больнице не говорят на моем языке?

С самого начала попросите переводчика. Существуют также телефонные переводческие службы. Если вы пользуетесь услугами профессионального переводчика, вы можете не брать с собой родственников, которые знают язык, и тем самым вы защитите родственников от заражения. В случае медицинского вмешательства вы имеете право на то, чтобы понимать и быть понятым.

Вы должны оставаться дома, а вам нужны продукты или лекарства? Или вы хотите помочь другим?

Посмотрите вокруг.

- Можете вы попросить кого-то о помощи?
- Или вы можете предложить кому-то помощь?

Другие возможности:

- обратитесь в органы коммунального или городского самоуправления,
- воспользуйтесь приложением «Five up»,
- загляните на сайт www.hilf-jetzt.ch / www.aide-maintenant.ch

И не забывайте: правила гигиены и профилактики необходимо соблюдать всегда.

Вы испытываете тревогу или вам не с кем поговорить?

Здесь вы найдете полезную информацию:

- На сайте www.dureschnufe.ch / www.santepsy.ch / www.salutepsi.ch
- Телефонные консультации по номеру 143 (Рука помощи)

Вы чувствуете себя дома под угрозой? Вам нужна помощь или защита?

- На следующем сайте вы найдете номера телефонов и адреса электронной почты для получения анонимных консультаций и защиты на всей территории Швейцарии www.opferhilfe-schweiz.ch / www.aide-aux-victimes.ch / www.aiuto-alle-vittime.ch.
- В **экстренном случае** вызывайте полицию: номер телефона полиции **117**

Другие важные номера телефонов:

- **Экстренный вызов фельдшера** (скорая помощь) **144**: **скорую помощь** можно вызвать круглосуточно на всей территории Швейцарии во всех случаях, когда требуется экстренная медицинская помощь.
- **Справочная служба** на тему нового коронавируса: по номеру **058 463 00 00** можно получить ответ на интересующие вас вопросы о новом коронавирусе.
- Если у вас нет семейного доктора: **Medgate** круглосуточно в вашем распоряжении по номеру телефона **0844 844 911**.



Маски

Во многих населенных пунктах Швейцарии действует масочный режим. Общее правило: носите маску, когда находитесь вне дома и не можете постоянно соблюдать социальную дистанцию. Маска всегда должна прикрывать нос и рот.

Ношение маски в общественных местах служит в первую очередь для защиты других людей. Инфицированный человек может быть заразным уже за два дня до появления симптомов, то есть он даже не подозревает о своей заразности. Если в закрытом помещении все носят маски, все защищены. Ношение маски не дает стопроцентной защиты, однако распространение нового коронавируса замедляется.

Где действует обязательство по ношению маски?

- **Обязательное ношение маски в общественном транспорте и в самолетах:** ношение маски обязательно в следующих видах транспортных средств и в следующих зонах общественного транспорта:
 - поезд, трамвай, автобус;
 - канатная дорога и подъемник;
 - суда;
 - самолеты (любые регулярные и чартерные рейсы, которые вылетают из Швейцарии или приземляются в Швейцарии)
 - на перронах, остановках трамваев и автобусов, даже когда они расположены под открытым небом
 - в зданиях вокзалов, аэропортов и других зонах доступа к общественным видам транспорта, даже если они расположены под открытым небом.
- **Обязательное ношение маски в общедоступных местах на всей территории Швейцарии:** во всех общественных учреждениях и помещениях действует обязательство по ношению маски. Это применимо как ко внутренним помещениям, так и к наружным зонам. К ним относятся, например:
 - магазины, торговые центры, банки и почтовые отделения;
 - музеи, библиотеки, кинотеатры, театры и концертные залы;
 - зоологические и ботанические сады и зоопарки;
 - рестораны, бары, игровые салоны и гостиницы (за исключением гостевых комнат);
 - холлы и гардеробные бассейнов, спортзалов и фитнес-центров;
 - учреждения здравоохранения, врачебные практики и общественные зоны госпиталей и домов для престарелых;
 - церкви и религиозные организации;
 - социальные учреждения, консультационные бюро и квартиры;
 - доступные для публики зоны государственного управления, например социальные службы, суды и общедоступные внутренние помещения, в которых заседают парламенты и собрания общин;
 - рынки, в том числе рождественские ярмарки.
- **Обязательное ношение маски в общественных пространствах:** в общественных местах, к которым относятся, например, улицы, тротуары, парки и игровые площадки, действует масочный режим, а именно:
 - В оживленных пешеходных зонах центральной части города или деревни.
 - Везде, где расстояние до других людей не может быть больше 1,5 метров. Это относится и к случаям встречи на улице с друзьями и знакомыми при невозможности соблюдения социальной дистанции.
- **Обязательное ношение маски внутри помещений на работе:** находясь внутри помещений на работе вы обязаны всегда носить маску. Исключением являются случаи работы в отдельных помещениях или при условии соблюдения расстояния до других людей в 1,5 метра. А также когда вы не можете носить маску из соображений безопасности.
- **Обязательное ношение маски в старших классах:** масочный режим действует в старших классах гимназий, в профессиональных училищах и техникумах. Учащиеся, профессорско-педагогический состав и иной персонал обязаны носить маску. Масочный режим действует во время занятий, а также при нахождении на территории учебного заведения.

Существуют ли исключения для маленьких детей и других лиц?

Детям до 12 лет носить маску необязательно. Также обязательное ношение маски не распространяется на людей, которые в силу определенных причин (главным образом медицинских) не могут носить маску.

Если у меня нет маски, могу ли я заменить ее, закрыв лицо и нос шарфом или другим предметом?

Нет, шарф или другой предмет не заменяет маску. Шарф не защищает от заражения и недостаточно оберегает других людей. Носить нужно медицинскую маску или тряпичную маску промышленного производства.

Поездки / въезд в Швейцарию

Начиная с 6 июля 2020 года в случае въезда в Швейцарию из определенных регионов вы обязаны отправиться на 10-дневный карантин.

Эта мера обоснована Положением о мероприятиях, направленных на борьбу с распространением нового коронавируса (Covid-19) в области международного пассажирского сообщения, и применяется при въезде из государств или регионов с повышенным риском заражения коронавирусом.

В течение двух дней сообщите о своем въезде в [уполномоченное кантональное учреждение](#) и следуйте полученным там указаниям.

Если лицо нарушит карантин или не заявит о приезде, в соответствии с законом об эпидемиях, оно наказывается штрафом в размере до 10 000 швейцарских франков.



Список государств и регионов с повышенным риском заражения коронавирусом, контактные данные кантональных органов, а также исключения из требований соблюдения обязательного карантина можно найти здесь:

www.bag.admin.ch/einreise



Тест на коронавирус и отслеживание контактов обрывают цепочки заражения.

Почему обе меры так важны.

Чтобы можно было вернуться к «нормальной» жизни, все люди с симптомами простуды и ОРВИ должны проходить тест на новый коронавирус, даже если симптомы у них выражены слабо. Кроме тестирования, важно, чтобы люди оставляли свои контактные данные для отслеживания, например, при посещении ресторана. Ведь инфицированные люди могут быть заразными, даже они еще не знают, что заболели. Таким образом тестирование и отслеживание контактов помогает обрывать цепочки заражения.

Если тест на коронавирус дал положительный результат, начинается отслеживание контактов.

- Представители власти кантона вместе с инфицированным человеком выясняют, с кем он находился в тесном контакте.
- Представители власти оповещают лиц, бывших в контакте, о возможном заражении и инструктируют их о дальнейших действиях.
- Эти лица должны пройти карантин, даже если у них отсутствуют симптомы. Карантин длится десять дней с момента последнего контакта с инфицированным человеком.
- Если в течение этого времени не будет зарегистрирован случай заболевания, представители власти отменяют карантин.



Приложение SwissCovid

Приложение SwissCovid для мобильных телефонов должно помочь нам остановить распространение нового коронавируса. Чем больше людей используют приложение SwissCovid, тем больше будет от него пользы.

Каждый, кто достаточно длительное время находился возле хотя бы одного человека, у которого впоследствии был выявлен новый коронавирус, получает через приложение уведомление о возможном заражении и инструкцию, как действовать дальше.

Вмешательства в частную жизнь не происходит. Использование приложения является добровольным и бесплатным. Скачать приложение можно в магазинах приложений Apple или Google Play.

Приложение SwissCovid помогает быстрее обрывать цепочки заражения

Приложение SwissCovid для мобильных телефонов (Android/iPhone) — это еще одно средство в борьбе с новым коронавирусом. Оно дополняет традиционный метод отслеживания Contact Tracing, т. е. отслеживание новых случаев заражения властями кантонов, а значит, помогает обрывать цепочки заражения.

Приложение SwissCovid доступно в магазинах Apple и Google Play (на следующих языках: албанский, английский, боснийский, испанский, итальянский, немецкий, португальский, ретороманский, сербский, французский, хорватский. Ожидается перевод на турецкий язык и язык тигринья).

- [Магазин Google Play для устройств с ОС Android](#)
- [Магазин Apple для устройств с iOS](#)

Использование приложения SwissCovid является добровольным и бесплатным. Чем больше людей установят у себя и будут использовать данное приложение, тем эффективнее будет оно для борьбы с новым коронавирусом.

Как работает приложение SwissCovid?

Установите приложение SwissCovid на своем мобильном телефоне Apple или Android. После этого вам ничего не нужно делать, кроме как держать телефон с включенной функцией Bluetooth возле себя. Мобильный телефон отправляет по связи Bluetooth зашифрованные идентификаторы, так называемые контрольные суммы. Они представляют собой длинные наборы случайных символов. Через две недели все контрольные суммы автоматически удаляются с устройства.

Приложение анонимно измеряет расстояние до других мобильных телефонов и длительность пребывания на этом расстоянии. Оно фиксирует случаи **близкого контакта** (ближе чем на расстоянии 1,5 метра и дольше 15 минут в течение дня). Именно в такие моменты возможен перенос вируса.

Как происходит рассылка уведомлений

Если у одного из пользователей приложения SwissCovid тест на коронавирус дал положительный результат, этот человек получает от властей кантона специальный код (Covidcode). С помощью этого кода в приложении можно активировать функцию рассылки уведомлений. Таким способом приложение предупреждает других пользователей, с которыми человек имел близкий контакт на протяжении заразной фазы (два дня до проявления симптомов болезни). При вводе кода происходит автоматическая и анонимная отправка уведомлений.

Получив уведомление, человек может позвонить по телефону указанной в приложении справочной службы и прояснить свои дальнейшие действия. При этом частная сфера остается неприкосновенной. Если человек, получивший уведомление, уже заметил у себя симптомы болезни, он должен оставаться дома, избегать контактов с другими людьми, сдать тест на коронавирус или позвонить своему врачу.

Проявляя такую солидарность, мы все поможем оборвать цепочки заражения.

Защита личной сферы

Данные, собранные приложением SwissCovid сохраняются только локально, на мобильном телефоне пользователя. Приложение не отправляет данные о владельце телефона или о его местоположении в централизованные хранилища или на серверы. Оно не позволяет установить, с кем человек контактировал и где это происходило. Когда кризис, вызванный коронавирусом, будет преодолен или если приложение докажет свою неэффективность, данный механизм будет упразднен.

Я получил сообщение от приложения SwissCovid о том, что существует возможность заражения. Имею ли я право на бесплатное тестирование?

Да, после того как вам пришло сообщение о возможном заражении, вы можете бесплатно сдать тест.

С помощью такого теста выявляются люди, которые уже заразились, но еще не имеют симптомов. Сдавать тест нужно не ранее чем через пять дней после возможного заражения. Если тест дал положительный результат, с вами свяжется представитель соответствующей кантональной службы и проинструктирует вас о дальнейших действиях. Такая процедура поможет остановить распространение вируса.

Буду ли я получать зарплату, если после получения сообщения о возможном заражении останусь дома?

Если вы получили сообщение о возможном заражении, позвоните по телефону справочной службы SwissCovid (телефон отобразится в приложении). Там вас проконсультируют по данному вопросу.

Как правило, работодатель платить зарплату, если работник остался дома на основании полученного им сообщения.

Зарплата продолжает выплачиваться только в случае объявления властями кантона карантина.

Что представляет собой новый коронавирус? Что такое SARS-CoV-2, а что — Covid-19?

Новый коронавирус был открыт в конце 2019 г. в Китае. Основанием послужило необычное учащение случаев заболевания воспалением легких в городе Ухань в Центральном Китае. Вирус получил название SARS-CoV-2 и относится к тому же семейству, что и возбудитель «Ближневосточного респираторного синдрома» MERS и «Тяжелого острого респираторного синдрома» SARS.

11 февраля 2020 г. ВОЗ присвоила возбудимой коронавирусом болезни официальное название: Covid-19, сокращение от «coronavirus disease 2019», что в переводе с английского означает «Коронавирусная инфекция 2019».

Исходя из доступной на данный момент информации, можно сделать вывод, что вирус был перенесен на человека от животных и теперь распространяется от человека к человеку. Первоначально инфекция, вероятно, локализовалась на рыбном рынке города Ухань, который уже закрыт китайскими властями.

Дополнительная информация:

www.bag-coronavirus.ch

www.bag.admin.ch/neues-coronavirus

(немецкий, французский, итальянский, английский)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Federal Office of Public Health FOPH